



**RENOVA<sup>®</sup>**

*Innovation & Performance*

## RENOFIX 20

---

## ЕУ-БЕЗБЕДНОСЕН ЛИСТ

Според Регулативите (ЕС) 1907/2006 (REACH),  
(ЕС) 1272/2008 и (ЕС)453/2010

**ПОГЛАВЈЕ 1**

**Идентификација на супстанцијата / смесата и компанијата / претпријатието**

Трговска марка / назив	RENOFIX 20
Технички назив, употреба	Основен цементен водоотпорен малтер. Наменет за влажни површини / сидови.
Производител / Добавувач	РЕНОВА, Џепчиште, Тетово, МК Т: +389 (0)44 487 300   Ф: +389 (0)44 487 200 Е-маил: info@renova.com.mk
Увозник	
Важни напомени	Во случај на здравствена закана, без одлагање консултирајте се со лекар или јавете се во итна медицинска помош на бројот 194

**ПОГЛАВЈЕ 2**

**Идентификација на опасност**

Класификација на хемикалијата

Категоризација според уредбата бр. 1272/2008:



Доведува до тешки оштетувања на очите

**ОПАСНОСТ**



Предизвикува иритација на кожата

Може да предизвика иритација на дишните патишта

**ВНИМАНИЕ**

Опасни физички и хемиски ефекти врз здравјето на луѓето и животната средина

Нема дополнителни ризици.

Карактеристични елементи

<b>Мерки за претплазливост:</b>	Да се чува подалеку од дофат на деца
	Да се избегнува вдишување на прашината
	Да се користи само на отворено или во добро проветрени простори.
	ПРИ ДОПИР СО КОЖА: Измијте со многу вода.
	Носете заштитни ракавици / заштитна облека / заштита за очи / заштита на лице
	ПРИ ДОПИР СО ОЧИТЕ: Внимателно исплакнете со вода неколку минути.
	Ако се појави иритација на кожата побарајте совет од лекар.
	ПРИ ВДИШУВАЊЕ: Илезете или изведете го повреденото лице на свеж воздух

**RENOFIX 20**

ЕУ-БЕЗБЕДНОСЕН ЛИСТ, според Регулативите (ЕС) 1907/2006 (REACH), (ЕС) 1272/2008 и (ЕС)453/2010

#### Останати Опасности

Кога сувата материја ќе дојде во допир со вода, настанува силен алкален раствор. Како резултат на високата алкалност, влажниот малтер може да предизвика надразнување на кожата и очите. Избегнувајте подолг контакт со мешавината (на пр. при клечење во влажен малтер) бидејќи постои опасност од сериозни повреди на кожата. Прашината која се создава од сувата мешавина може да го иритира респираторниот тракт.

vPvB супстанции: Неприменливо

PBT супстанции: Неприменливо

### ПОГЛАВЈЕ 3

#### Состав, информации за состојките

##### Информации за состојките

Овој производ е мешавина

##### Податоци за состојките на мешавината.

Опасни компоненти во согласност со CLP регулативата и поврзаната класификација:	10% - 25% Портланд Цемент CAS 65997-15-1 ⚠ STOT SE 3 H335 (Може да предизвика иритација на дишните патишта) ⚠ Skin Irrit. 2 H315 (Предизвикува иритација на кожата) ⚠ Eye Dam. 1 H318 (Предизвикува сериозно оштетување на очите.)
Други состојки (> 20%):	50% - 100% Варовник (калциум карбонат) CAS 1317-65-3

### ПОГЛАВЈЕ 4

#### Мерки за прва помош



##### Опис на мерките за прва помош

Општи информации:	Не е пропишано користење на посебна заштитна опрема, но не би требало да се дојде во непосреден допир со самиот производ.
При вдишување:	Отстранете ги изворите на прашина и обезбедете доток на свеж воздух. Доколку лицето не се чувствува добро, постојано кашла или има континуирана иритација веднаш побарајте помош од лекар и покажете му ја етикетата.
При контакт со очите:	Да не се тријат очите бидејќи може да дојде до дополнителни повреди. Подигнете ги трепките, исплакнете темелно со чиста вода (10-15 минути), консултирајте се со лекар - офталмолог.
При голтање:	Исплакнете ја устата со вода, не предизвикувајте повраќање, итно побарајте медицинска помош.
При контакт со кожата:	Веднаш добро да се измие местото со вода и сапун и исплакнете темелно. Доколку иритацијата на кожата продолжи, јавете се на лекар.

#### RENOFIX 20

ЕУ-БЕЗБЕДНОСЕН ЛИСТ, според Регулациите (ЕС) 1907/2006 (REACH),  
(ЕС) 1272/2008 и (ЕС)453/2010

**Најважни симптоми и ефекти / акутни и одложени**

Вдишувањето предизвикува иритација на респираторниот тракт. При контакт со кожата доведува до значително воспаление, црвенило, краста или осип. Производот може да предизвика сериозни повреди, како што е повреда на мрежницата или повреда на ирисот ако е во контакт со очите. Производот содржи цемент. Цементот во допир со влага создава алкална реакција, затоа избегнувајте контакт со кожата и очите.

**Итна медицинска помош и посебен третман**

Во случај на незгода или ако не се чувствувате добро, побарајте медицинска помош веднаш (Приложете упатство за употреба или безбедносен лист).

**ПОГЛАВЈЕ 5**

**Мерки за противпожарна заштита**

**Опасности од суспстанцата:**

Производот не е експлозивен ниту запалив и не го забрзува горењето на другите производи. Во случај на пожар може да се генерира неорганска прашина. Избегнувајте создавање прашина. Со водата реагира алкално.

**Средства за гасење:**

Производот не е запалив ниту самостојно ниту како смеша. Затоа средствата и апаратите за гасење на пожарот треба да се прилагодат на околниот оган.

**Совет за пожарникарите:**

Не се потребни посебни мерки. Контаминираната вода од гасењето на пожарот не смее да се истура во канализација. Остатоците од пожарот и контаминираната вода од гасењето мораат да бидат згрижени според важечките прописи.

**ПОГЛАВЈЕ 6**

**Мерки при случајно истекување / истурање**

**Постапки за лична безбедност:**

Носете ја личната заштитна опрема. Користете соодветна респираторна заштита. Обезбедете соодветна вентилација во работниот простор. Следете ги инструкциите за безбедно ракување (видете ги поглавјата 7 и 8)

**Мерки за заштита на животната средина:**

Спречете пенетрација во почвата. Спречете истекување во подземните води или во канализациониот систем.

**Процедури за отстранување:**

Истурениот материјал соберете го и одложете го во соодветна депонија, а доколку е возможно и повторно искористете го. Избегнувајте вдишување на прашина и контакт со кожата. Не метете на суво. Никогаш не користете компримиран воздух за чистење. Доколку при чистењето се појави прашина од суштинско значење е да се користи лична заштитна опрема. Собраниот отпаден материјал да се третира според постапките опишани во поглавјето 13.

**RENOFIX 20**

ЕУ-БЕЗБЕДНОСЕН ЛИСТ, според Регулативите (ЕС) 1907/2006 (REACH), (ЕС) 1272/2008 и (ЕС)453/2010

**ПОГЛАВЈЕ 7**

**Ракување и складирање**

**Мерки за безбедно ракување**

При стручно ракување не се потребни посебни процедури. Избегнувајте контакт со очите и кожата и избегнувајте формирање и таложење на прашина. Обезбедете добра вентилација / извлекување на воздухот на работното место. Немојте да јадете или да пиете додека работите. Погледнете го Поглавјето 8 за препорачана заштитна опрема. Производот не треба да се користи по истекот на крајниот рок.

**Услови за безбедно складирање**

Чувајте го производот подалеку од дофат на деца и животни. Чувајте го на добро затворено, суво и ладно место, подалеку од храна, пијалоци и добиточна храна. Да се чува на температура од +5С, да се заштити од смрзување и директна изложеност на сонце, вода и влага. Обезбедете соодветна вентилација на просториите.

**ПОГЛАВЈЕ 8**

**Контрола на изложеност / лична заштита**

**Параметри кои треба да се следат**


Гранични вредности на состојките за кои е потребен надзор на работното место:


- Портланд цемент, CAS 65997-15-1  
MDK (МК): Долгорочна вредност: 10\* 4\*\* mg/m<sup>3</sup>  
\*вкупна прашина; \*\*респирабилна прашина  
AGW (DE): Долгорочна вредност: 5 E mg / m<sup>3</sup>, DFG


DNEL граници на изложеност: /

PNEC граници на изложеност: /

**Лични мерки на претпазливост, заштитна опрема и процедури за итни случаи**

**Респираторна заштита:**  Со употреба на ефективни мерки за контрола на прашината да се обезбеди усогласеност со работните гранични вредности. Ако постои ризик од надминување на граничните вредности на изложеност, се препорачува носење на заштитна маска за уста и нос (тип FFP2 според EN 149).

**Заштита на кожата:**  Носете заштитна облека со долги ракави, како и непропустливи заштитни чевли. Препорачливо е заштитната облека да не биде пропустлива. Внимавајте свеж малтер да не навлезе во чевлите или чизмите.

**Заштита на рацете:**  Носете ракавици отпорни на абење, вода и хемикалии според EN 374. При подготовка и користење на веќе подготвени смеси, не е неопходно да се користат заштитни ракавици отпорни на хемикалии (3-та категорија).

**RENOFIX 20**

ЕУ-БЕЗБЕДНОСЕН ЛИСТ, според Регулативите (ЕС) 1907/2006 (REACH),  
(ЕС) 1272/2008 и (ЕС)453/2010

Заштита  
на очите:



Во случај на ризик од прскање или формирање прашина користете заштитни очила кои се цврсто припоени за лицето (EN 166).

#### Општи заштитни и хигиенски мерки:

При секој прекин со работа, да се мијат рацете, да се измие алатот - шпахтла, мистрија, кофа, мешалка итн., а работната облека да се чува одвоено. Избегнувајте контакт со очите и кожата. Да се чува подалеку од храна, пијалоци и добиточна храна. Не јадете или пијте додека работите.

#### Дополнителни упатства за употреба на технички системи

За да се спречи создавањето на прашина, неопходно е да се користат затворени системи, како силоси, машина за малтерисување или миксер со специјални додатоци за спречување на формирање прашина.

## ПОГЛАВЈЕ 9

### Физички и хемиски својства

Изглед	Прав
Боја	Сива
Мирис	/
pH (20°C)	> 11 Заситени раствори во вода
Температура на палење	Не е применливо
Точка на топење / температура на мрзнење	> 1300 °C
Запаливост	Производот не е запалив
Точка на вриење/опсег на вриење	/

Температура на распаѓање	> 825°C во CaO и CO <sub>2</sub>
Оксидирачки особини	Нема
Густина	1.400 - 1.600 kg/m <sup>3</sup>
Вискозитет	/
Граница на експлозија	Производот не е експлозивен
Оксидирачки својства	Нема
Растворливост во вода	Минимално растворлив
Содржина на сува материја	100%
Коефициент на поделба (n-октанол / вода)	/

## ПОГЛАВЈЕ 10

### Стабилност и реактивност

Производот е стабилен во нормални услови на употреба и складирање. Опасни продукти при распаѓање не се познати. Опасни реакции не се познати. Избегнувајте пробивање на вода и влага за време на складирањето. Влажниот производ е алкален и реагира со киселини, соли на амониум и основни метали, на пр. Алуминиум, Цинк, Месинг. Реакцијата со основни метали создава водород.

## ПОГЛАВЈЕ 11

### Токсиколошки податоци

#### Податоци за токсиколошки ефекти

Токсиколошки информации во врска со смесата:

При проценувањето на токсиколошките ефекти на изложеноста на мешавината мора да се земат во предвид ефектите од концентрациите на нејзините поединечни супстанции.

#### RENOFIX 20

ЕУ-БЕЗБЕДНОСЕН ЛИСТ, според Регулативите (ЕС) 1907/2006 (REACH), (ЕС) 1272/2008 и (ЕС)453/2010

**Токсиколошки информации за главните компоненти на смесата:**

**Кожа:** Цементот ја надразнува кожата и слuzницата на грлото. Може да предизвика воспаление или алергиски реакции на кожата, на пр. црвенило и пукање. Долготраен контакт или триење со кожата може да предизвика сериозни оштетувања на кожата.

**Очи:** При директен контакт со цемент може да се предизвика воспаление и оштетување на рожницата. Контактот со поголеми количини сув или влажен цемент може да резултира со сериозно оштетување на очите.

**Вдишување:** Нема опасност.

**Канцерогеност:** Нема опасност.

**Мутација:** Нема опасност.

**Репродуктивна токсичност:** Нема опасност

**STOT SE - Еднократна изложеност:** Изложеноста на цементна прашина над граничната вредност на професионална изложеност може да доведе до иритација на респираторниот систем.

**STOT RE - Повеќекратна изложеност:** Долгорочната изложеност на цементна прашина над границите на професионалната изложеност може да доведе до кашлање, тешкотии при дишењето и хронични опструктивни промени во респираторниот систем. При ниски концентрации, не се забележани хронични ефекти

**Акутна токсичност:** Поединци може да развијат егзема на кожата по изложување на влажен цемент.

**Дополнителни токсиколошки податоци:**

Види Поглавје 16 (литература)

**ПОГЛАВЈЕ 12**

**Податоци за животната средина**

**Токсичност**

**Еко-токсичност:** Производот не е штетен за животната средина. Не ја загадува водата. Единствено, поради опасност од зголемување на рН вредноста, големи количини од производот не смеат да се испуштаат во површинските и подземни води.

**Биоразградливост:** Не е лесно биоразградлив

**Издржливост и разградливост:** Неорганскиот производ не може да се отстрани од водата со примена на биолошки процедури за прочистување

**Потенцијал за билошка акумулација:** Не се акумулира во организмите.

**Мобилност во земјиште:** Минимално е растворлив

**Резултати од РВТ и vPvB проценка**

**РВТ супстанции:** Неприменливо

**vPvB супстанции:** Неприменливо

**Останати штетни дејства**

Не постојат дополнителни податоци.

**RENOFIX 20**

ЕУ-БЕЗБЕДНОСЕН ЛИСТ, според Регулативите (ЕС) 1907/2006 (REACH), (ЕС) 1272/2008 и (ЕС)453/2010

#### ПОГЛАВЈЕ 13

#### Згрижување на отпад

##### Метод за третман на отпадот



Не смее да се отстранува заедно со отпадот од домаќинството. Да не се истура во канализација. Постапувајте во согласност со важечките локални и национални регулативи, како и со релевантните ЕУ прописи и нивните анекси.

##### Неисчистена амбалажа (пакување)

Да се постапува во согласност со прописите за управување со отпад. Искористената празна амбалажа не фрлајте ја во околината туку одложете ја во посебно одреденото место на градилиштето, согласно договорот за соработка со локалните друштва задолжени за третман на отпадот.

#### ПОГЛАВЈЕ 14

#### Податоци за транспорт

ADR/RID Производот не е класифициран како опасна роба при патнички и железнички транспорт  
IMO/IMDG Производот не е класифициран како опасна роба при поморски транспорт  
ICAO/IATA Производот не е класифициран како опасна роба при авионски транспорт  
Не е опасен за животната средина.

#### ПОГЛАВЈЕ 15

#### Регулаторни информации

##### Прописи поврзани со безбедноста, здравјето и животната средина

Насоки (ЕУ) 2012/18

**Национални прописи:** Правилник за минималните барања за безбедност и здравје при работа на вработените од ризици поврзани со изложување на хемиски субстанции „Службен весник на РМ“ број 46 /2010. Да се придржувате на одредбите од локалните и националните прописи

##### Останати прописи, ограничувања и забрани

- RL 98/24 / EC (Заштита на здравјето и безбедноста на работниците од хемиски агенци)
- RL 2000/39 / EC (Индикативни ограничувања на професионалната изложеност)
- Регулатива 2006/8 / EC
- Регулатива (EC) бр. 1907/2006 (REACH)
- Регулатива (EC) бр. 1272/2008 (CLP)
- Регулатива (EC) бр. 790/2009 (1 ATP CLP) и (EU) бр. 758/2013
- Регулатива (EC) бр. 453/2010 (Анекс I)
- Директива (EU) бр. 286/2011 (2 ATP CLP)
- Директива (EU) бр. 618/2012 (3 ATP CLP)
- Директива (EU) бр. 487/2013 (4 ATP CLP)
- Директива (EU) бр. 944/2013 (5 ATP CLP)

#### RENOFIX 20

ЕУ-БЕЗБЕДНОСЕН ЛИСТ, според Регулативите (EC) 1907/2006 (REACH),  
(EC) 1272/2008 и (EC)453/2010



**ПОГЛАВЈЕ 16**

**Останати информации**

**Литература и извори на податоци:**

1. NIOSH - Регистар на токсични ефекти на хемиски супстанции (1983)
2. ECDIN - Мрежа за податоци и информации за еколошки хемикалии - Заеднички истражувачки центар, Европска Комисија
3. SAX'S - Опасни својства на индустриските материјали

**Кратенки и акроними:**

RID: Регулативи поврзани со меѓународниот железнички превоз на опасни материи

ADR: Европска конвенција за меѓународен друмски превоз на опасни материи.

IMDG: Меѓународен поморски кодекс за опасни материи

IATA: Меѓународна асоцијација за воздушен транспорт

GHS: Глобално хармонизиран систем за класификација и означување на хемикалии

ELINCS: Европска листа на пријавени хемиски супстанции

CAS: Служба за хемиски апстракти (оддел на Американското хемиско здружение)

CLP: Класификација, пакување и етикетање

DNEL: Изведено ниво без ефект (REACH) LC50

PBT: Постојан, биоакumulативен и токсичен

vPvB: Многу постојан и многу биоакumulативен

LTE: Долгорочна изложеност

PNEC: Проценета концентрација без ефект

STE: Краткорочна изложеност.

STEL: Краткорочна граница на изложеност

STOT: Токсичност на целните органи

TLV: Лимит на професионална изложеност

OEL: Европска гранична вредност

WGK: Класа на опасност од вода

TSCA: Закон за контрола на токсични супстанции во САД

**Дополнителни информации:**

Податоците наведени во безбедносниот лист се базираат на моментално достапните информации. Тие важат само за наведениот производ и не се гаранција за својствата.

Производителот не е одговорен за употребата и извршувањето на пропишаните процедури кај корисникот на производот.

Податоците во Безбедносниот лист се однесуваат исклучиво на безбедносните барања поврзани со производот и не се валидни во комбинација со други материјали или процеси кои не се предвидени во упатството за употреба.

Датум на производство: 06. 2019.

Датум на претходно издание: /

Датум на обновено издание (верзија 00):

Промени во поглавјата: /

**RENOFIX 20**

ЕУ-БЕЗБЕДНОСЕН ЛИСТ, според Регулативите (ЕС) 1907/2006 (REACH),  
(ЕС) 1272/2008 и (ЕС) 453/2010



**РЕНОВА МАКЕДОНИЈА**

Џепчиште / Тетово

T: +389 44 487 300, Ф: +389 44 487 200

info@renova.com.mk

**РЕНОВА АЛБАНИЈА**

Воре / Тирана

T: +355 48 301 909, Ф: +355 48 301 908

tirana@renova.com.mk

**РЕНОВА КОСОВО**

Гуреза / Урошевац

T: +381 290 310 222 I Ф: +381 290 310 444

ferizaj@renova.com.mk

**COMPANY CERTIFIED BY**



003  
**EN ISO 9001**

Certificate No: **FM 503328**

[www.renova.com.mk](http://www.renova.com.mk)